



Ajuntament de L'Hospitalet

CODI DE VERIFICACIÓ	684T192O4Z2B37360EY1		
PROCEDIMENT	U110 Convenis i acords		
EXPEDIENT NÚM.	AJT/91719/2021	DOCUMENT NÚM.	684773/2022
ÀREA	Planificació, Territori i Economia		
UNITAT	Joventut		

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AGÈNCIA CATALANA DE LA JOVENTUT I L'AJUNTAMENT DE L'HOSPITALET DE LLOBREGAT EN EL MARC DEL PROJECTE CARNET JOVE LOCAL (Acord aprovat per la Junta de Govern Local en sessió AJT/JGL/30/2022 de 04 d'agost de 2022)

REUNITS

D'una banda, el senyor Àlex Sastre i Prieto, president del Consell d'Administració de l'Agència Catalana de la Joventut (en endavant l'ACJ), amb seu al carrer Calàbria 147, de Barcelona, i CIF Q-0801485-D; d'acord amb el seu nomenament mitjançant el Decret 183/2021, de 8 de juny (DOGC núm. 8429, de 9.6.2021) i en ús de les seves facultats d'acord amb l'article 15.2.f dels Estatuts de l'Agència Catalana de la Joventut, aprovats pel del Decret 129/2007, de 5 de juny (DOGC núm. 4899, de 7.06.07).

De l'altra, la senyor/a Laura Garcia Manota amb número de DNI en la seva condició de Regidora de Govern de Sostenibilitat, Habitatge i Joventut, dintre de l'Àrea de Planificació, Territori i Economia d'acord amb el seu nomenament mitjançant el Decret d'Alcaldia Presidència núm. 6427/2022, de 26 de maig de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat i en el seu nom i representació, a l'empara de les facultats que li atorga l'apartat a) del núm. 1 de l'article 53, del Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat per Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril.

Ambdues parts es reconeixen mútuament la capacitat legal necessària suficient per contractar i obligar-se en tot el que s'estipula en aquest document, i

MANIFESTEN

I.- L'ACJ és una entitat de dret públic, amb personalitat jurídica pròpia i plena capacitat d'obrar per al compliment dels seus fins, creada mitjançant la Llei 6/2006, de 26 de maig (DOGC núm. 4651, de 9.6.2006), l'objecte de la qual és prestar serveis a la joventut i gestionar els serveis que l'Administració de la Generalitat desplegui en aquesta matèria, entre els quals es troba la gestió, representació i comercialització del Carnet Jove.

II.- El Carnet Jove de la Generalitat de Catalunya pretén facilitar els processos de participació i d'emancipació de les persones joves d'entre 12 i 30 anys, ambdós inclosos, facilitant-los l'accés a la mobilitat, a la cultura i al lleure, entre d'altres àmbits, a través de l'oferiment d'avantatges econòmics en diferents serveis i productes del seu interès.

Entre les propostes del Carnet Jove, s'inclou el Programa Connecta't que representa la vessant participativa del carnet. Els objectius del Programa Connecta't del Carnet Jove són promoure la

1/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura Garcia Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 1 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

interrelació entre els joves, fomentar valors i ajudar a les persones joves a accedir al món professional, fomentant la creativitat i la cultura.

III.- Entre les accions emmarcades en l'impuls social del Carnet Jove, que es va iniciar amb motiu del 30è aniversari del carnet l'any 2016, hi ha l'objectiu que el carnet esdevingui una eina d'integració social dels joves catalans, que el carnet arribi a tots els joves catalans, de tots els segments i condicions, implicant-ho encara més en les polítiques de joventut del govern i potenciant la seva dimensió territorial.

Així doncs, la voluntat de l'ACJ és la potenciació territorial del Carnet Jove, tant pel que fa als descomptes com a la comunicació, mitjançant el Projecte Carnet Jove Local.

IV.- El Projecte Carnet Jove Local es planteja mitjançant un nivell d'actuació municipal que permet impulsar territorialment el carnet a través dels Ajuntaments, ja que la vinculació identitària dels i les joves, i de la ciutadania en general, és molt més forta pel que fa al seu poble o ciutat. Així mateix, els Ajuntaments gestionen serveis públics i suposen un accés més directe i eficaç en la relació amb possibles nous col·laboradors privats (empreses i comerços locals). Alhora, les possibles vies per poder promocionar el Carnet Jove entre la població jove, també són molt significatives a nivell municipal: comunicacions amb els ciutadans, punts d'informació, activitats, relació amb entitats...

Finalment, l'acció coordinada territorialment a nivell de les polítiques de Joventut entre el Govern i els Ajuntaments, també afavoreix aquest projecte.

V.- En data 6 de novembre de 2018, l'ACJ i l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat van signar un conveni de col·laboració per tal de participar en el Projecte Carnet Jove Municipal de la Generalitat de Catalunya (actualment, Projecte Carnet Jove Local), per a la promoció del carnet en el seu municipi, per tal de potenciar la seva utilització entre els joves, i millorar la prestació de serveis propis i la dels comerços locals.

D'acord amb el conveni de 6 de novembre de 2018, el projecte Carnet Jove Local al municipi de L'Hospitalet de Llobregat es desenvolupa en dues fases: una primera fase de prova pilot, en els quals l'ACJ assessorava a l'ajuntament per a la implementació del projecte, i una segona fase per a la implementació del Carnet Jove municipal.

Atesa la valoració satisfactòria de la prova pilot del Carnet Jove Local a L'Hospitalet de Llobregat, s'ha considerat la renovació de la col·laboració iniciada amb la implementació i desenvolupament del Carnet Jove Local de L'Hospitalet de Llobregat.

VI.- Per tot l'exposat, les parts, reconeixent-se plena capacitat jurídica, veuen la necessitat de signar un conveni de col·laboració, el qual resta exclòs de l'àmbit d'aplicació de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, d'acord amb l'article 6.1 i es regeix pels següents

PACTES

Primer.- Objecte

Mitjançant el present conveni, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat es compromet a implementar el Carnet Jove Local, que té com a objectiu la promoció del CARNET JOVE per contribuir a potenciar el seu desplegament en el territori de Catalunya, arribant al nombre més elevat possible de persones titulars entre la població jove, i promoure la seva utilització mitjançant una nova vessant local del carnet, tant a nivell de serveis com d'identitat.

2/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 2 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

La col·laboració establerta vincula l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat amb el Carnet Jove, en l'actualitat un servei d'interès públic referent pels joves catalans, amb una dimensió nacional i europea, que ofereix multitud de beneficis: descomptes, propostes i serveis.

Aquesta col·laboració té com a objectius estratègics:

- Apropar el carnet encara més als joves, mitjançant els canals de comunicació del municipi.
- Promoure el seu ús en el dia a dia.
- Promoure el comerç local.
- Promocionar el municipi a nivell interior i exterior.

I els objectius operatius són els següents:

- Millorar i mantenir l'oferta de descomptes locals al municipi, tan públics com privats.
- Potenciar la comunicació de proximitat amb els joves.
- Augmentar el nombre de titulars.
- Potenciar l'ús del carnet.

Aquesta vinculació del Carnet Jove de Catalunya a nivell local comporta el canvi de la denominació del Carnet Jove en aquesta població, que passa a ser la de Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat. La imatge d'aquest carnet inclourà el logotip de l'Ajuntament en negatiu en una part visible a nivell similar que el de la Generalitat de Catalunya (veure imatge del carnet amb la inclusió del logotip designat per l'Ajuntament a l'Annex 2 del present conveni).

Seguint la línia dels avenços tecnològics i de l'estandarització del format digital en la societat actual, sobretot entre els joves, el Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat s'emetrà únicament en la versió en format digital. Només es mantindrà l'emissió excepcional o renovació de la versió física per a aquells joves que així ho sol·licitin expressament, la qual, en aquest cas, serà en el seu format del Carnet Jove de Catalunya genèric.

Els destinataris del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat són els mateixos que els del Carnet Jove de Catalunya, en aquests moments joves d'entre 12 i 30 anys, però únicament aquells que puguin acreditar la seva residència a la població, a través del DNI, passaport o document del padró si la petició és presencial, o autorització per a la consulta al cens en l'expedició en línia del carnet.

La gestió del carnet és a càrrec de la Generalitat de Catalunya, titular del Carnet Jove, a través de l'ACJ, que alhora és entitat membre de l'Associació Europea del Carnet Jove (EYCA), que vincula els Carnets Joves Europeus..

L'ACJ va adjudicar l'expedició, promoció i dinamització del carnet a Imagintech, SA, societat del grup CaixaBank, SA (en endavant, entitat emissora).

L'expedició del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat es realitzarà a les oficines presencials de CaixaBank, SA d'aquesta població o per mitjans electrònics.

3/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 3 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

La col·laboració amb l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat implica l'actuació del mateix com a col·laborador del carnet pel que fa a la potenciació dels descomptes propis i aliens a nivell local, mitjançant la seva captació i manteniment, i la difusió i promoció del carnet entre els joves. Aquestes accions les desenvoluparà en coordinació amb l'ACJ amb l'objectiu que s'integrin en el funcionament habitual del carnet.

Segon.- Compromisos de l'ACJ

2.1 Mantenir i si cap millorar els beneficis i condicions actuals del Carnet Jove de Catalunya, i que d'aquests se'n puguin beneficiar en la seva totalitat i sense distinció els titulars del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat, en base a què aquest és el mateix carnet.

2.2 Vincular el Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat a nivell d'imatge amb l'Ajuntament, incorporant el seu logotip a la imatge actual a l'anvers del carnet, en les seves diferents modalitats, financeres i no financeres, les quals seguiran la mateixa línia que la resta de Carnets Jove de la resta de poblacions. Aquesta tasca es realitzarà a través de l'entitat adjudicatària. L'ACJ s'encarregarà de gestionar la seva aprovació per part d'EYCA (European Youth Card Association), i per part de VISA, a través de CaixaBank,SA.

2.3 Integar el Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat en els actuals processos i condicions establertes d'emissió i beneficis que l'ACJ té establerts amb l'entitat adjudicatària pel servei del Carnet Jove de Catalunya: cànon anual del carnet, modalitats financeres opcionals, processos i condicions d'emissió, beneficis...

2.4 Gestionar amb l'entitat adjudicatària l'expedició del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat a les oficines de l'entitat d'aquesta població i també per mitjans electrònics.

2.5 Coordinar el Projecte Carnet Jove Local, facilitant a l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat la informació, formació i recolzament necessaris sobre els processos establerts per al desenvolupament de les accions previstes que ha de realitzar l'Ajuntament, concretament vinculades a la promoció del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat davant del comerç local, en quan a la captació i manteniment d'avantatges, així com la promoció del carnet davant dels joves del seu municipi.

2.6 Difusió dels avantatges concrets de la població del municipi en uns espais específics de la web i de l'APP del Carnet Jove, a més de l'enviament periòdic d'un butlletí digital als i les joves titulars del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat, del qual es consensuarà entre les parts el seu contingut. S'inclourà la imatge del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat i/o dels logotips de l'Ajuntament en aquests espais específics.

2.7 Disseny i edició d'altres elements de promoció dirigida als col·laboradors i als i les joves que inclouran la imatge del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat i/o de l'Ajuntament. Els elements dirigits als col·laboradors són adhesius identificatius, fulletons de captació, fitxes identificatives... Els elements dirigits a col·laborar en la promoció que l'Ajuntament realitzarà davant dels joves són per exemple: roll-ups, pòsters o altres suports. La imatge de tots aquests elements haurà d'anar en la línia gràfica del Carnet Jove de Catalunya.

4/15

	Doc.original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 4 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

Tercer.- Compromisos de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat

L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat assumeix, mitjançant el present conveni, les següents obligacions:

3.1 Promocionar el Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat entre els joves de la seva població, concretament l'expedició, el seu ús i els serveis i beneficis que ofereix, tant a la seva població, a Catalunya, com a Europa. La difusió la realitzarà a través de diferents elements, mitjans i accions, consensuades, planificades i en coordinació amb l'ACJ. La imatge i estil de la comunicació hauran de seguir les línies gràfiques generals del Carnet Jove de Catalunya, que l'ACJ personalitzarà amb la imatge del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat.

Amb l'objectiu d'assegurar la promoció mínima adequada del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat davant dels joves de la població, l'Ajuntament es compromet a realitzar un mínim d'accions concretes anuals, com per exemple mailings, e-mailings, publicitat en mitjans municipals i en esdeveniments, actes i llocs amb afluència de joves, actes de promoció o altres.

Les accions hauran de ser aprovades prèviament per l'ACJ en la seva imatge, contingut i calendari.

3.2 Oferir descomptes en els serveis municipals de tota mena que ofereix l'Ajuntament. Aquests descomptes seran vàlids per tots els titulars del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat, del Carnet Jove de Catalunya i dels de la resta de Carnets Joves Europeus que formen part. Aquests descomptes i la seva regulació es detallen en l'Annex 1 a aquest conveni. Tant els descomptes com la seva regulació podran ser modificats, ampliat o reduïts a través de possibles addendes.

3.3 Promocionar el Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat davant dels comerços locals de la seva població, essent l'interlocutor i referència principal amb els mateixos. Aquesta promoció consisteix en dos accions diferents:

Per un costat, la captació de nous col·laboradors perquè facin descomptes en els seus serveis i productes, realitzant els tràmits necessaris per tancar els acords de col·laboració que regulin aquestes descomptes. Aquests tràmits de formalització d'avantatges pels titulars del Carnet Jove es faran en nom de l'ACJ, mitjançant els processos i condicions que aquesta estableix a tal efecte. Amb l'objectiu d'assegurar la promoció mínima adequada del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat davant dels comerços de la població per augmentar l'oferta de col·laboradors, l'Ajuntament es compromet a realitzar un mínim d'accions concretes anuals, com per exemple mailings, e-mailings, trobades amb associacions i comerços, actes de promoció o d'altres. El pla d'actuació anual serà consensuat per ambdues parts.

D'altra banda, realitzar el manteniment dels col·laboradors locals vigents, mitjançant una revisió amb periodicitat anual, que permeti actualitzar les seves dades fiscals, les dades dels establiments i dels descomptes que ofereixen, així com d'altres aspectes relacionats amb la col·laboració: enquesta de satisfacció del col·laborador, col·locació de l'adhesiu o d'altres suports. Aquesta acció es realitzarà seguint les pautes i processos determinats per l'ACJ, amb l'objectiu d'assolir els resultats previstos i la coordinació de les tasques vinculades.

El calendari d'aquestes accions es consensuarà amb l'ACJ tenint en compte la seva efectivitat i coordinació amb la resta de tasques a realitzar i d'altres carnets.

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 5 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

Quart.- Vigència

Aquest conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins al 31 de desembre de l'any 2023.

La continuïtat del projecte, la prorroga del conveni, o la signatura d'un de nou si s'escauen modificacions substancials, estarà supeditada al bon funcionament del mateix.

Les parts podran acordar unànimement la prorroga del conveni amb una antelació de 2 mesos al seu acabament. Cadascuna de les prorrogues seran de dos anys, fins a un màxim total de 4 anys, i estaran subjectes a la revisió del bon funcionament del projecte i de l'assoliment dels objectius d'acord amb els indicadors relatius dels titulars del Carnet Jove.

Cinquè.- Establiment d'una comissió de seguiment

Per facilitar el desenvolupament d'aquest conveni, i el seguiment i compliment de les accions que es duguin a terme arran de la seva signatura, es constitueix una comissió de seguiment integrada per representants de l'ACJ i de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat. D'aquesta comissió en formaran part:

Per part de l'ACJ: Director de l'Àrea del Carnet Jove.

Per part de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat: Cap d'Unitat de Joventut.

També es podran convidar a la comissió coordinadors tècnics directes a fi d'agilitzar la interlocució entre els dos ens. L'equip de treball es reunirà sempre que sigui necessari.

Sisè.- Obligacions de Treball i Seguretat Social

L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat manifesta trobar-se al corrent de les seves obligacions tributàries i de Seguretat Social exigibles per les disposicions vigents així com donar compliment a la normativa en matèria laboral, de Seguretat Social i de prevenció de riscos laborals vigents. Així mateix, manifesta donar compliment a la quota de reserva del dos per cent en favor dels treballadors discapacitats en empreses de 50 o més treballadors recollida en l'art. 38 de la Llei 13/1982, de 7 d'abril, o de l'adopció d'alguna de les mesures alternatives previstes en l'article 2 del Reial Decret 364/2005, de 8 d'abril.

L'incompliment d'aquestes obligacions per part de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat no implicarà, en cap cas, responsabilitat de l'ACJ.

La relació que estableix aquest conveni no suposa en cap moment que el personal contractat per l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat mantingui cap mena de vincle laboral amb l'ACJ.

Setè.- Notificacions

A efectes de notificacions i comunicats l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat designa el domicili que consta a l'encapçalament del present conveni, i com a contacte tècnic responsable del Projecte Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat a la seva organització al Sr.

amb el càrrec de Cap d'Unitat de Joventut i adreça carrer de Digoine,29,1ª planta en el telèfon de contacte i el correu electrònic

La web oficial de l'entitat és www.l-h.cat

6/15

	Doc.original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 6 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

En cas que l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat canviï aquesta adreça, haurà de comunicar aquesta circumstància per escrit a l'ACJ, informant de la nova que es farà constar en un document Addenda al present conveni.

Vuitè.- Protecció de dades de caràcter personal.

L'ACJ és la responsable dels tractaments de les dades de caràcter personal de les persones titulars del Carnet Jove". L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat tindrà la consideració d'encarregat del tractament d'acord amb els termes i condicions de l'Annex 3, que forma part del contingut d'aquest conveni.

Així mateix, l'ACJ és responsable del tractament de les dades de les empreses i entitats col·laboradores. L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat tindrà la consideració d'encarregat del tractament d'acord amb els termes i condicions de l'Annex 3, que forma part del contingut d'aquest conveni.

Novè.- Causes de resolució o modificació

A més de les causes fixades per la llei, l'incompliment per part dels signants, de qualsevol de les obligacions generades en el present conveni, serà causa de resolució del mateix, amb expressa reserva de les accions legals que correspongui exercitar a les parts pels danys i perjudicis que es puguin originar.

Així mateix, el present conveni s'extingirà de manera automàtica en cas que l'ACJ perdés la gestió, representació i comercialització del Carnet Jove, sense que cap de les dues parts pugui reclamar indemnització o compensació de cap mena.

En cas que l'ACJ cancel·li, modifiqui o finalitzi el contracte amb Imagintech, SA, entitat que forma part del grup CaixaBank, SA, entitat adjudicatària del servei d'expedició, promoció i dinamització del Carnet Jove, les parts signaran l' addenda corresponent a aquest conveni per tal de recollir els nous processos d'expedició, promoció i dinamització del Carnet Jove.

Desè.- Jurisdicció

Els conflictes que derivin de l'aplicació del present conveni es resoldran de mutu acord entre les parts i, en el seu defecte, d'acord amb les previsions de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya.

	Doc.original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 7 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

ANNEX 1

A continuació es detallen les condicions que regulen els descomptes oferts per l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat a les persones titulars del Carnet Jove:

- Els descomptes que l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat ofereixi es formalitzaran mitjançant un conveni de col·laboració, que concretarà l'avantatge i la seva vigència, així com el compromís de prestar els seus serveis a les persones físiques titulars del CARNET JOVE, en idèntiques condicions de qualitat i diligència que a la resta de persones usuàries no titulars del Carnet. En qualsevol cas, seran d'aplicació les normes previstes en el Codi Civil quant a la qualitat del producte i/o la diligència en el servei.
- Per aquells avantatges que es puguin oferir en línia, l'ACJ posa disposició de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat una connexió Webservice contra la base de dades de Titulars del Carnet Jove, des de on es podrà comprovar online l'autenticitat de la titularitat del/la jove. Aquest procediment és automàtic i no suposa cap comunicació ni tractament de dades de caràcter personal. La preparació tècnica de la connexió al Webservice de l'ACJ, en el sistema de l'entitat, anirà a càrrec de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat amb una informació prèvia per part de l'ACJ de la IP i els detalls necessaris per a la seva configuració.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat haurà de validar i aplicar efectivament aquests avantatges a aquells titulars que presentin el carnet nominal físicament o bé en format digital a través de l'aplicació mòbil del Carnet Jove.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat col·locarà en un lloc visible dels locals municipals on es pugui utilitzar el CARNET JOVE l'adhesiu homologat que l'identificarà com a col·laborador i que els facilitarà l'ACJ.
- Si es produeix alguna alteració en les dades vinculades a aquests locals a partir de la data de la signatura del conveni corresponent, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat haurà d'informar a través de correu electrònic a l'ACJ, de la baixa/es i/o modificació/ns que es puguin produir amb una antelació de 15 dies abans de fer efectius els canvis, per tal que l'ACJ pugui realitzar els canvis oportuns en els seus sistemes per la seva correcta informació i difusió que es realitza a través dels mitjans propis de l'ACJ.

8/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 8 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

ANNEX 2

A continuació s'inclouen les imatges del Carnet Jove de L'Hospitalet de Llobregat, tant en la modalitat financera com no financera, vinculades al Projecte Carnet Jove Local:

CARNET JOVE DE L'HOSPITALET DE LLOBREGAT

Modalitat no financera



Modalitats financeres

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 9 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet



	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027 Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 10 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet



ANNEX 3

ENCARREGAT DE TRACTAMENT: FORMALITZACIÓ DEL COMPLIMENT DE LA LOPD EN LA PRESTACIÓ AMB ACCÉS A DADES DE CARÀCTER PERSONAL

L'Ajuntament i el seu personal contractista que participa de forma directa en l'execució del present Conveni accepta, mitjançant la seva signatura, aquest compromís de confidencialitat i tractament de dades personals subjecte als següents extrems:

L'ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat mantindrà la més estricta reserva i confidencialitat sobre les dades personals contingudes en la documentació de la qual és responsable l'Agència Catalana de la Joventut, i sobre les dades a les quals accedeixi amb motiu dels serveis prestats consistents en "programa Carnet Jove Local".

L'Agència Catalana de la Joventut permetrà a l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat l'accés a tractaments dels quals és responsable.

En aquest sentit, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat complirà adequadament i en tot moment les disposicions contingudes en la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (en endavant LOPD), així com el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE, d'ara endavant RGPD, i en qualsevol altra norma vigent o que en el futur pugui promulgar-se sobre aquesta matèria.

En virtut del que disposa l'article 33 de la LOPD, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat serà considerada, amb caràcter general, l'encarregada del tractament de les dades de caràcter personal a les quals tingui accés per a la prestació dels seus serveis a l'Agència Catalana de la Joventut. En conseqüència, la transmissió de dades de caràcter personal que fa l'Agència Catalana de la Joventut a l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat no tindrà, en cap cas, la consideració de comunicació de dades de caràcter personal.

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 11 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

El tractament de dades per part de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat en qualitat d'encarregat del tractament, es produirà durant el període de prestació del servei contractat, i aquestes dades únicament seran utilitzades per a les finalitats estrictament necessàries per a la prestació del servei esmentat.

- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat únicament tractarà aquestes dades d'acord amb les instruccions de l'Agència Catalana de la Joventut, no aplicarà o utilitzarà les dades amb una finalitat diferent a la prestació del servei contractat ni les comunicarà, ni tan sols per a la seva conservació, a persones o entitats alienes al servei sense l'autorització corresponent de l'Agència Catalana de la Joventut.
- Les obligacions de confidencialitat establertes en el present compromís tindran una durada indefinida, i es mantindran en vigor amb posterioritat a la finalització de la relació entre l'Agència Catalana de la Joventut i l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat no podrà subcontractar amb un tercer la realització de cap tractament que li hagués encomanat l'Agència Catalana de la Joventut, llevat dels supòsits autoritzats per aquest de forma expressa.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat manifesta que té implementades les mesures d'indole tècnica i organitzativa necessàries que garanteixen la seguretat de les dades de caràcter personal, i n'eviten l'alteració, pèrdua, tractament i/o accés no autoritzat, tenint en compte la naturalesa de les dades que tracta, els riscos als quals aquestes dades puguin estar exposades;.

Atesa la naturalesa de les dades de caràcter personal que són objecte de tractament, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat, com a encarregat del tractament, aplicarà les mesures de seguretat que corresponguin.

- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat es compromet a donar a conèixer al personal particip en la prestació del servei aquests requeriments de seguretat, a formar-lo en les obligacions que es deriva de la legislació de protecció de dades i de les normatives, guies i procediments de seguretat aplicables i subscriure els documents que siguin necessaris amb el seu personal per assegurar el compliment d'aquestes obligacions.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat i el seu personal es comprometen a informar immediatament a l'Agència Catalana de la Joventut davant qualsevol sospita o incidència que pugui posar o hagin posat en perill la informació que tracta en nom seu i a esborrar qualsevol fitxer temporal que hagi calgut generar en el desenvolupament de les seves atribucions un cop finalitzi la raó per la qual va ésser creat.
- Una vegada complerta la prestació de serveis, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat haurà de retornar a l'Agència Catalana de la Joventut les dades de caràcter personal, així com qualsevol suport o document que incorpori dades personals fruit de la relació formalitzada entre ambdues parts. La devolució de les dades de caràcter personal per part de l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat es portarà a terme en els suport i la forma que l'Agència Catalana de la Joventut determini.
- L'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat ha de complir, adequadament i a cada moment, la normativa següent que regula la gestió dels documents públics:
 - Decret 76/1996, de 5 de març, pel qual es regula el Sistema general de gestió de la documentació administrativa i l'organització dels arxius de la Generalitat de Catalunya.
 - Llei 10/2001, de 13 de juliol, d'arxius i documents.
 - Decret 13/2008, de 22 de gener, sobre accés, avaluació i tria de documents.

12/15

	Doc.original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 12 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

Les empreses i les institucions privades concessionàries de serveis públics, pel que fa a aquestes concessions, estan generant i custodiant documentació pública (independentment del seu suport, ja siguin expedients en paper o bé en suport electrònic); per tant, han d'aplicar el Sistema de gestió documental de l'Agència Catalana de la Joventut (que inclou la producció, la tramitació, el control, l'avaluació i la conservació dels documents i l'accés a aquests) i garantir que l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat en faci el tractament correcte en les fases activa i semiactiva.

Aquest sistema de gestió documental, que ha d'aplicar l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat, inclou, entre altres, aquests apartats:

- La classificació, l'ordenació i la descripció de la documentació: l'empresa adjudicatària ha de seguir el sistema de classificació dels documents administratius de l'Agència Catalana de la Joventut. Els sistemes d'ordenació principals són: l'alfabètic, el cronològic, el geogràfic i el numèric; també cal descriure la documentació (per exemple: la retolació i identificació de les carpetes d'expedient).
- La custòdia de la documentació que ha de fer l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat: els espais destinats a arxius de gestió han de complir unes garanties mínimes de protecció i conservació de la documentació (com ara les condicions de temperatura i la humitat).
- La transferència de la documentació: cal retornar la documentació segons els criteris de classificació, ordenació i descripció establerts per l'Agència Catalana de la Joventut.
- La destrucció de la documentació, si escau: durant la concessió d'aquest servei públic l'empresa adjudicatària tindrà restringida la destrucció de la documentació.

Quant a la documentació generada i rebuda durant la concessió d'aquest servei públic, cal complir uns terminis de conservació i/o destrucció establerts per l'Agència Catalana de la Joventut.

- De la mateixa manera, l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat es compromet, amb posterioritat a l'extinció de la relació contractual mantinguda amb l'Agència Catalana de la Joventut, a no conservar cap còpia de la informació.
- l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat farà signar a cada treballador que participi de forma directa en l'execució del present Conveni el document d'acceptació d'obligacions pel personal abans d'iniciar la prestació del servei, amb independència de si accedeix o no a dades de caràcter personal. Aquest document restarà en poder del proveïdor.
- L'Agència Catalana de la Joventut podrà realitzar auditories per verificar el compliment dels compromisos contractuals si s'escau.

13/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 13 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

DOCUMENT D'ACCEPTACIÓ D'OBLIGACIONS RELATIVES A SEURETAT DE LA INFORMACIÓ I PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

La persona que treballa a l'Ajuntament de L'Hospitalet de Llobregat està autoritzada a utilitzar els recursos d'informació de l'Agència Catalana de la Joventut i accedir a les seves instal·lacions sempre que sigui necessari per a l'execució del contracte i seguint els termes i condicions especificats a continuació.

Obligacions

Els col·laboradors que participin en la prestació del servei estaran sotmesos a la política, les normes i procediments de seguretat de l'Agència Catalana de la Joventut i tindran l'obligació de respectar els següents requeriments:

1. Mantenir el deure de secret sobre la informació a la qual tinguin accés en el temps, fins i tot un cop finalitzada la col·laboració.
2. Protegir la informació a què tingui accés per qualsevol motiu durant la prestació del servei. Això inclou mantenir la confidencialitat i integritat de la informació i dels sistemes / aplicacions a través dels quals s'hi accedeix i evitar la modificació o destrucció d'aquestes dades.
3. Conèixer les funcions i obligacions del personal que presten servei a l'Agència Catalana de la Joventut i els procediments i mesures que els aplica en el desenvolupament de les seves funcions.
4. Complir amb els preceptes i principis que disposa el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016 i la resta de normativa aplicable en matèria de protecció de dades, de conformitat amb els protocols establerts per l'Agència Catalana de la Joventut.
5. Facilitar, si escau, l'exercici dels drets d'accés, rectificació, cancel·lació, oposició, portabilitat i oblit dels interessats seguint el protocol a tal efecte elaborat per l'Agència Catalana de la Joventut.
6. Aplicar les mesures de seguretat que corresponguin d'acord amb la normativa vigent aplicable per tal de garantir la protecció de la informació proveïda per l'Agència Catalana de la Joventut i vetllar pel compliment de la política, les normes, les guies i els procediments de seguretat dictats per l'ACJ, així com, quan sigui d'aplicació, els estàndards del CTTI.
7. No fer servir la informació ni els recursos informàtics per finalitats no previstes en la prestació del servei.
8. No subministrar ni comunicar les dades personals a terceres persones, ni tan sols per a la seva conservació, llevat que compti amb l'autorització expressa de l'Agència Catalana de la Joventut.
9. No fer còpies ni extreure la informació a què tingui accés, llevat que sigui imprescindible per a l'adequada execució de les funcions assignades per l'Agència Catalana de la Joventut i, per tant, es disposi de l'autorització corresponent. Si l'extracció suposa l'ús de suports extraïbles o ordinadors portàtils, l'autorització únicament permetrà el seu emmagatzematge de forma xifrada.
10. Esborrar qualsevol fitxer temporal que hagi calgut generar en el desenvolupament de les seves atribucions un cop finalitzi la raó per la qual va ésser creat.
11. No compartir les contrasenyes amb altres persones. L'identificador i contrasenya són personals i intransferibles.

14/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 14 de 15



Ajuntament de L'Hospitalet

12. Garantir la confidencialitat de les credencials emprant contrasenyes que no siguin fàcils d'endevinar, canviant la contrasenya inicial temporalment assignada durant la primera connexió al sistema i tornar-la a canviar periòdicament cada tres mesos i davant de qualsevol sospita d'incident de suplantació de la identitat de l'usuari.
13. En finalitzar la jornada laboral o durant absències prolongades, mantenir la taula neta de papers i suports i guardar la documentació i els suports en llocs segurs.
14. Tancar o bloquejar les sessions actives a l'ordinador (Ctrl+Alt+Supr) en abandonar temporalment el lloc de treball i apagar-lo en finalitzar la jornada.
15. No deixar sense recollir documents confidencials als dispositius de reproducció (fotocopiadores, faxos, escàners i impressores).
16. Notificar a la unitat gestora del contracte de l'ACJ qualsevol incidència, anomalia o sospita relacionada amb la seguretat de la informació. En cas que la incidència estigui relacionada amb l'accés als sistemes d'informació es comunicarà immediatament al responsable del contracte de l'Agència Catalana de la Joventut.
17. Garantir l'adequació a l'Esquema nacional de seguretat en els supòsits que preveu la Llei 11/2007 d'Administració electrònica: la tramitació electrònica amb els ciutadans i les relacions interadministració.
18. Lliurar qualsevol còpia o versió de la informació disponible durant la prestació del servei en concloure la col·laboració. Quan els equips utilitzats per a la prestació del servei no siguin propietat de l'Agència Catalana de la Joventut, caldrà eliminar tota la informació / codi / programari propietat de l'ACJ o la Generalitat de Catalunya d'aquests equips, així com de qualsevol suport extern d'informació.

Descripció de l'objecte: Projecte Carnet Jove Local de L'Hospitalet de Llobregat.

Accepto les obligacions descrites en el present document en relació amb l'execució del projecte.

I en prova de conformitat, les parts signen el present conveni, a un sol efecte, en la localitat i la data que indica les signatures electròniques.

Signatura externa

15/15

	Doc. original signat per: Àlex Sastre i Prieto 14/10/2022, Laura García Manota 21/10/2022	Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 03/10/2027	Data creació còpia: 03/10/2024 12:15:54
		Original electrònic / Còpia electrònica autèntica	
		CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ	Pàgina 15 de 15